

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 4 (1886)
Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 26. April — Berne, le 26 Avril — Berna, li 26 Aprile

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.

Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

A u f r u f.

Es wird vermißt: Die Anleihen-Obligation Nr. 4446 von Fr. 700 à 4½ % auf der *Einzins-Casse des Kantons Luzern*, angegangen den 1. Januar 1882, lautend auf den Inhaber.

Gemäß Art. 849 u. ff. des Schweiz. Oblig.-Rechts wird ein allfälliger Inhaber der benannten Obligation aufgefordert, dieselbe innert drei Jahren, vom 24. April künftig an gerechnet, beim Gerichtspräsidenten von Luzern vorzuweisen, ansonst dieser Titel todt erklärt wird.

Luzern, den 16. April 1886.

Der Gerichtspräsident:
Dr. Hermann Heller.
Der Gerichtsschreiber:
Melch. Schürmann.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce —
Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf **Löschungen** bezüglichen Publikationen wird **Kursivschrift** verwendet. — Les publications concernant des **radiations** sont faites en caractères **italiques**. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1886. 19. April. Die Firma „Baumann & Grözingen“ in Grüningen (S. H. A. B. 1885, pag. 341) ist in Folge Rücktrittes des Kollektionsgesellschafters **Karl Grözingen** erloschen. Inhaber der Firma **Eugen Baumann** in Binzikon-Grüningen ist **Eugen Baumann** von Goßau, in Grüningen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Baumann & Grözingen. Natur des Geschäftes: Gerberei und Schäftemacherei.

19. April. **Heinrich Suter** von Mettmenstetten, wohnhaft in Dachelsen-Mettmenstetten, ist Inhaber der Firma **H. Suter** in Dachelsen-Mettmenstetten. Natur des Geschäftes: Versicherungsgesellschaften.

19. April. Die Firma **E. Ebensperger**, bisher in Meilen (S. H. A. B. 1883, pag. 365), hat ihr Domizil nach Hirslanden verlegt. Geschäftslokal: Drahtzugstraße 14.

19. April. Die *Prokura* des **Fritz Hagist** in Firma **Waller frères & C^{ie}** in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 166) ist erloschen.

19. April. Die Firma „Clos & Rebsamen“ in Richtersweil (S. H. A. B. 1883, pag. 497) ist erloschen. Wittve Anna Esther Rebsamen geb. Rusterholz, Lina, Emma, Albert und Johanna Rebsamen, sämtliche von und in Richtersweil, letztere drei minderjährig und bevormundet durch **Jakob Gottfried Rusterholz**, Friedensrichter, von und in Wädensweil, haben, die Bevormundeten mit Zustimmung des Bezirksrathes Horgen vom 17. April 1886, unter der Firma **A. Rebsamen & C^{ie}** in Richtersweil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Februar 1886 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Clos & Rebsamen übernimmt. Die Gesellschaft wird vertreten durch Wittve A. Esther Rebsamen und Lina Rebsamen. Natur des Geschäftes: Teigwarenenfabrikation, Fettwaren und Landesprodukte. Geschäftslokal: Mühlenen. — Die Firma ertheilt die *Prokura* an obgenannten Vormund **Jakob Gottfried Rusterholz**.

20. April. Inhaber der Firma **M. Kornstein** in Zürich ist **Michael Kornstein** von Ungvár-Ungarn, wohnhaft in Riesbach. Natur: Chemisches Laboratorium und Drogen-Geschäft. Geschäftslokal: Seefeldstraße 41, Riesbach.

20. April. Inhaber der Firma **A. Hirzel** in Wetzikon ist **Arnold Hirzel** von und in Wetzikon. Natur des Geschäftes: Versicherungsgesellschaften. Geschäftslokal: In Oberwetzikon.

20. April. Die Firma **C. B. Diamantopoulos**, vormals **P. C. Papastathis** in Zürich (S. H. A. B. 1885, pag. 36) ertheilt *Prokura* an **Theodor Diamantopoulos** von Dimitzani (Arkadien-Griechenland), in Riesbach, woselbst nunmehr auch der Firmainhaber wohnt.

20. April. Inhaberin der Firma **Frau Witwe Biedermann** in Rorbas ist **Frau Wittve Esther Biedermann** von Grüningen, wohnhaft in Rorbas. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung. Geschäftslokal: Gaisberg 6.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo
Bureau de Romont (district de la Glâne).

1886. 20. avril. **Jules Corboz**, de Massonnens, domicilié à Romont, et **Xavier Fischlin**, fils, d'Arth (Schwyz), y demeurant, ont constitué une société en nom collectif, ayant son siège à Romont, sous la raison **Corboz et Fischlin**. Genre de commerce: Distillation de spiritueux, fabrication et commerce en gros de liquides et de vins. La société a commencé ses opérations le 15 février 1886.

20. avril. La raison **J. Corboz**, à Romont, inscrite le 31 mars 1883 (F. o. s. du c. du 9 mai 1883, page 536), a cessé d'exister par suite de la renonciation du titulaire.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1886. 15. April. Der Bankrath der **Schaffhauser Kantonalbank** (Banque Cantonale de Schaffhouse) in Schaffhausen hat an Herrn **Hermann Stokar** von und in Schaffhausen und an Herrn **Alexander Pfister** von Schaffhausen, in Buchthalen, Kollektiv-*Prokura* ertheilt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1886. 20. April. Die Generalversammlung der Aktiengesellschaft **Bank für Appenzell A.-Rh.** in Herisau, publizirt im S. H. A. B. 1883, 28. Mai, pag. 614, 1885, 9. und 25. April, pag. 268 und 301, hat am 30. März 1886 für die ausgetretenen drei Verwaltungsräthe, **Oberstlt. Jacques Alder** in Herisau, **J. J. Nef-Zellweger** und **F. Halmeyer-Hugentobler** in St. Gallen, neu in den Verwaltungsrath gewählt: **B. Kirchhofer-Tobler** in Urnäsch, **H. Ottiker**, Fabrikant in Flawyl, und **Emil Wild-Locher** zum Baumwollbaum in St. Gallen. Der bisherige Direktor **B. Kirchhofer-Tobler** tritt als solcher mit heutigem Tage zurück und erlischt seine Unterschrift. Zum Direktor ist ernannt **Jul. Oesch** von Balgach, in Folge dessen erlischt seine Unterschrift per *Prokura* und führt er von heute an volle Unterschrift. Der Kassier, **Wilhelm Frei** von Degersheim, wird mit der Unterschrift per *Prokura* betraut.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1886. 20. April. Inhaber der Firma **E. Müller** in Arbon ist **Emanuel Müller** von Basel, wohnhaft in Arbon. Natur des Geschäftes: Technisches Bureau und Maschinenagentur. Haus zum Freistein in Arbon.

20. April. Inhaber der Firma **J. Orsinger** in Emmishofen ist **Joachim Orsinger** von Eigeltingen, Amt Stockach, Baden, wohnhaft in Emmishofen. Natur des Geschäftes: Portland-Cementfabrik.

20. April. Die Firma **J. C. Guggenbühl** in Wallisellen, Kt. Zürich, Filiale **Kursdorf-Frauenfeld** (S. H. A. B. 1883, pag. 808), ist in Folge Todes des Inhabers erloschen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Nyon.

1886. 20. avril. La raison en nom collectif **Gaudin frères**, à l'Asse sur Nyon, inscrite le 31 mars et publiée le 15 mai 1883 (F. o. s. du c. 1883, page 562), est radiée d'office ensuite de déclaration de faillite prononcée par le tribunal civil du district de Nyon, le 6 avril 1886.

20. avril. La raison en nom collectif **F. Gaudin et Cie**, à Coppet, inscrite le 6 et publiée le 8 août 1885 (F. o. s. du c. année 1885, page 529), est radiée d'office ensuite de déclaration de faillite prononcée par le tribunal civil du district de Nyon, le 6 avril 1886.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Solothurnischen Bank inklusive ihrer Zweiganstalten in Olten und Balsthal

vom Jahre 1885.

Statutarische Genehmigung vorbehalten.

Soll
Lastenposten**Haben**
Nutzposten

		I. Verwaltungskosten.				I. Ertrag des Wechsel-Konto.					
		3,001	55	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden, exkl. Tantiemen.							
		43,282	90	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hilfspersonal.							
		1,387	59	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.							
		2,570	—	Lokalmiethe der Hauptbank und Filialen.							
		2,078	35	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.							
		5,090	19	Bureauauslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).							
		7,079	11	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.							
		796	70	Banknotenerstellungskosten resp. Abschreibungen.							
65,335	59	49	20	Diverse.							
				II. Steuern.							
		2,851	—	Bundesbanknotensteuer.							
		17,106	—	Kantonale Banknotensteuer.							
54,533	20	34,576	20	Gemeindesteuer.							
				III. Passivzinsen.							
				<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung:</i>							
		35,688	83	An Emissionsbanken und Korrespondenten.							
		59,017	51	An Konto-Korrent-Kreditoren.							
				<i>b. Auf Schuldscheine aller Art:</i>							
				An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine und Obligationen):							
		308,394	65	Bezahlte Zinsen und Coupons (Fr. 527. 60 Einlösungskommission).							
		34,845	90	Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.							
		148,224	15	Ratazinsen auf 31. Dezember 1885							
		491,464	70								
		197,191	90	Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.							
294,272	80										
				An feste Anleihen:							
		69,315	—	Bezahlte Coupons.							
		4,887	50	Fällige und nicht erhobene Coupons.							
		38,233	70	Ratazinsen auf 31. Dezember 1885.							
		112,436	20								
458,427	89	69,448	75	Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Coupons vom Vorjahre.							
				IV. Verluste und Abschreibungen.							
				(Vide Bemerkung unten.)							
		7,379	30	Auf Diskonto-Schweizer-Wechsel.							
		3,194	20	" Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.							
		3,041	10	" Hypothekaranlagen aller Art.							
15,572	50	1,957	90	" Grundeigenthum und Verschiedenem.							
				VI. Reingewinn.							
		13,323	13	Gewinn-Saldo-Vortrag von 1884.							
162,166	04	148,842	91	Reingewinn des Rechnungsjahres 1885.							
						</					

auf 31. Dezember 1885.

Statutarische Genehmigung vorbehalten.

Aktiven.

Passiven.

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Solothurnischen Bank auf 31. Dezember 1885.

Beilage Nr. 1.

Noten-Status auf 31. Dezember 1885.

(Beilage Nr. 2 zu der Jahresschluss-Bilanz, Effekten-Verzeichniss, siehe folgende Seite.)

Beilage Nr. 3. Feste Anleihen.

In Titeln von Fr. 500, Fr. 1000, Fr. 5000, Fr. 25,000, Fr. 50,000, Fr. 100,000 auf den Namen und auf den Inhaber lautend,
je nach Wunsch des Kreditors:

Fr.	302,500.	—	zinsbar	am	1. Juni	à 4 9/10	ruckzahlbar	1886
"	849,000.	—	"	"	1. "	à 4 1/4 9/10	"	1887
"	400,500.	—	"	"	1. "	à 4 1/4 9/10	"	1888
"	100,000.	—	"	"	15. Dezember	à 4 1/4 9/10	"	1888
Fr.	1,652,000.	—						

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

	Bezeichnung	Nominal-werth	Kurs	Schatzungs-werth	TOTAL
I. Obligationen.					
4 %	Anleihen vom 15. März 1884	667,000	101 1/2	677,005	
4 %	Schweiz. Eidgenossenschaft	36,500	103	37,595	
4 %	Kant. Zürich, z. Rückzahlg. gek.	30,000	pari	30,000	
4 %	" Bern	50,000	101 1/2	50,750	
4 %	" Baselstadt.	59,000	101 1/2	59,885	
4 %	" Neuenburg	17,000	101	17,170	
3 %	" Genf	54,300	96	52,125	
5 %	Italienische Rente	134,000	96 1/2	129,310	
4 %	Oesterreichische Rente ö. f.	3,000	89	6,741	50
4 1/4 %	Soloth. Bank, neues Anleihen	25,000	100 1/2	25,125	
4 1/4 %	Soloth. Hypothekar-Kasse	5,000	101,8	5,090	
4 %	Banque foncière du Jura	50,000	100 1/2	50,250	
4 %	Hypothekbank Basel	2,000	100 1/2	2,010	
3 %	Crédit foncier Paris			9,270	
3 %	Banque hypothécaire de Paris	37,000	91	33,670	
4 %	Bank in Winterthur	40,000	100 1/2	40,200	
4 %	Bank in Luzern	41,000	100 1/2	41,205	
4 %	Handwerkerbank Basel	3,000	100 1/2	3,015	
4 1/2 %	Eidgenössische Bank Bern	102,000	101	103,020	
5 %	Berner Juraab, z. Rückzahlg. gek.	13,000	pari	13,000	
4 %	Berner Juraabahn	272,000	101 1/2	276,080	
4 1/4 %	Emmenthalbahn	296,000	101 1/2	300,440	
4 %	Union Suisse	2,000	pari	2,000	
4 %	Schweizerische Nordostbahn	50,000	"	50,000	
4 1/2 %	S. C. B. und N. O. B.	5,000	101 1/2	5,075	
5 %	Strade ferrate meridionali	82,500	61	50,325	
4-5 %	Stadt Winterthur	25,000	104	26,000	
4 %	Commune de Lausanne	3,000	pari	3,000	
	Loos Stadt Lenzburg	35,000	97	37,000	
4 1/2 %	Papierfab. Biberist (Rondchâtel)	8,000	101	8,080	
5 %	Uhrenfabrik Langendorf	55,000	102	56,100	
5 %	Tabakfabrik Solothurn	100,000	102	102,000	
5 %	Lang & Koch, Kammgarnspinnerei, Derendingen	155,600	102	158,712	
5 %	Steinbrüche Ostermündingen	10,000	pari	10,000	
5 %	Hôtel Viktoria	24,000	"	24,000	
5 %	Rigi-Kulm (Gebr. Schreiber)	15,000	100 1/2	15,075	
5 %	Hôtel Sonnenberg	28,000	101	28,280	
5 %	Holzstoffabrik Grellingen	56,000	95	53,200	
5 %	Eaux et forêts Fribourg (Emissionshäuser haftbar)	19,720	Rest	19,720	2,611,526 50
II. Aktien.					
15	Soloth. Bank (mit Staatsgarantie)	7,500	112	8,400	
85	Hypothekar-Kasse Solothurn (konvertierte Staatsobligationen)	42,500	101 1/2	43,137	50
20	Eidgenössische Bank Bern	10,000	86	8,600	
10	Basellandschaftl. Hypothekar-Bank	4,000	125	5,000	
2	Aargauische Kreditanstalt	1,000	108	1,080	
15	Hilfskasse Solothurn	4,500	pari	4,500	
25	Spar- und Leihkasse Zofingen	5,000	"	5,000	
1	Banque nouvelle des chemins de fer (Einzahlung)	5,000	"	1,000	
40	Sparkasse Kriegstetten	2,000	"	2,000	
50	Schweizerische Centralbahn	25,000	90	22,500	
76	Emmenthalbahn	38,000	66	25,080	
50	Jura-Bern-Bahn	25,000	70	17,500	
30	Aktienbierbrauerei Solothurn	15,000	pari	15,000	
50	Union Suisse (Priorität)	25,000	107	26,750	
1	L. von Roll'sche Eisenwerke	5,000	130	6,500	
2	Baumwollspinnerei Emmenhof (4 halbe Aktien)	10,000	75	15,000	
10	Uhrenfabrik Welschenrohr	1,000	80	800	
14	Thonwarenfabrik Aedermannsdorf	7,000	80	5,600	
16	Lagerhäuser der Centralschweiz	8,000	36	2,880	
156	Holzstoffabrik Grellingen	78,000	30	23,400	
120	Hôtel Rigi-First	24,000	80	19,200	258,927 50
					2,870,454

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Solothurn. Bank vom Jahre 1885.

Vertheilung des Reingewinnes

gemäß §§ 61 und 62* des Bankgesetzes.

Der Reingewinn des Rechnungsjahres 1885 beträgt . . . Fr. 162,166. 04

Hievon ab:

4 % Zins auf dem Aktienkapital von Fr. 3,000,000 . . . 120,000. —

Der Rest von Fr. 42,166. 04

wird auf neue Rechnung vorgetragen.

*§ 61. Aus dem am Schlusse des Rechnungsjahres auf den Geschäften der Hypothekar- und Leihbank erzielten Reinertrag werden zuerst die Aktien à 4 % verzinst. Der Ueberschuß wird sodann nach den erfolgten reglementarischen Abschreibungen folgendermaßen vertheilt:

60 % unter sämtliche Aktien,
30 % zur Bildung eines Reservefonds,
10 % an die Angestellten der Bank in dem durch das Geschäftsreglement festzustellenden Verhältnis.

Sollte jedoch nach Anlegung des Reservefonds bei einem Jahreschlusse der Reinertrag zur Ausbezahlung der 4 % Zinse an die Aktionäre nicht hinreichen, so wird das Mangelnde aus dem Reservefonds genommen.

§ 62. Der Reservefonds bleibt arbeitendes Kapital der Bank und soll geöffnet werden, bis er auf einen Vierteltheil des Aktienkapitals angestiegen ist.

Von diesem Zeitpunkte an werden auch die 30 % des Reingewinnes auf die Aktien vertheilt. Sollte aber der Reservefonds wieder unter einen Vierteltheil des Aktienkapitals fallen, so bezieht derselbe bis zu seiner Ergänzung auf die festgesetzte Summe von neuem die vorerwähnten 30 % des Reingewinnes.

Bemerkung.

Die weiteren, bereits eingetretenen oder noch zu erwartenden Verluste und Abschreibungen der Solothurnischen Bank werden folgendermaßen angegeben:

a. Nach der Ausmittlung der Bankverwaltung:

Fr. 182,719. 85 sichere, auf Ende 1885 konstatierte Verluste und Abschreibungen.

» 485,000. — wahrscheinliche Verluste und Abschreibungen.

Fr. 667,719. 85

b. Nach der Ausmittlung der großrätlichen Untersuchungskommission:

Fr. 927,784. 48 sichere, auf Ende 1885 konstatierte Verluste und Abschreibungen.

» 136,132. 09 wahrscheinliche Verluste und Abschreibungen.

Fr. 1,063,916. 57

Inspektorat der Emissionsbanken.

Suppression de succursales des banques d'émission.

Nous portons à la connaissance du public, que les succursales de **Loeclé et de Môtiers de la Banque commerciale neuchâteloise** cesseront d'exister à partir du 30 juin 1886.

Berne, le 12 avril 1886.

Département fédéral des finances.

Décisions sur l'application du tarif prises par le département fédéral des péages en mars 1886.

Numéro du tarif.

- 5 Remplacer dans la III^e série des annotations: « farine de riz pour l'alimentation du bétail » par: « son de riz moulu ».
- 9 Provende Garreand (poudre pour les bestiaux) avec ou sans réclame.
- 9^a Anti-bactérien.
- 13^a Ozogène.
- 17 Chlorate de soude.
- 45 Bouteilles de verre verdâtre (mi-blanc), entourées de tresses de paille, de bois ou de roseau, etc.
- 45/47 Tubes de niveau d'eau pour chaudières.
- 47^a Bleu à poudrer (verre de couleur moulu) employé dans la peinture des enseignes.
- 58 Bois de placage de tout genre: teint.
- 63 Planches pour caisses, brutes, coupées de longueur.
- 64 Cages pour oiseaux et pièges à souris, en fil de fer et en bois brut ou passé au mordant, non peints, lorsque c'est le bois qui prédomine en poids.
- 69 Cages pour oiseaux, en fil de fer et en bois, peintes, etc., lorsque c'est le bois qui prédomine en poids.
- 105 Graisseurs automatiques de tout genre. — Biffer dans la I^{re} série des annotations « chasse-navettes » (voir plus loin n° 108).
- 107 Tuyaux de fer à parois ondulées, ébauchés (percés, rivés, etc.).
- 108 Chasse-navettes; gobelets en peau de buffle pour transporteurs dans les moulins; manchons et secteurs pour métiers à filer.
- 121 Tuyaux de fer à parois ondulées, bruts.
- 126/127 Les ouvrages en fonte de fer, goudronnés, doivent être traités comme ceux qui sont passés à la couleur d'apprêt.
- 129 Tubes en fer, inoxydables.
- 130 Cages pour oiseaux et pièges à souris, en fil de fer et en bois brut ou passé au mordant, non peints, lorsque c'est le fer qui prédomine en poids; tôle brute pour râpes. — Ajouter dans les annotations de la I^{re} série au n° 130 après: « cisailles pour tôle » les mots: « sans levier ».
- 131^a Cages pour oiseaux, en fil de fer et en bois, peintes, etc., lorsque c'est le fer qui prédomine en poids.
- 167 Plâtre phosphaté.
- 273 Carton-cuir (carton imitant le cuir par son aspect extérieur et la couleur de la masse dont il est fabriqué).
- 286 Tissus de coton combinés avec du fil d'or.
- 307 Cabas en ficelle de chanvre.
- 357 Fleurs artificielles en paille.
- 389 Stores en crins de cheval, montés ou non.
- 412 Appareils okygraphiques (pour la reproduction en plusieurs exemplaires de pièces écrites).

Extrait traduit du rapport du consul suisse à Valparaiso,

M. J. U. Zürcher, sur l'année 1885.

Industrie suisse. Je serais heureux si par mes communications sur la situation de ce marché, ainsi que par la vente d'articles suisses, je pouvais être quelque peu utile à l'industrie nationale en général. On ne tardera pas à se convaincre, en effet, qu'en présence des droits élevés des pays voisins et des difficultés qui en résultent pour l'écoulement des marchandises, l'industrie suisse devra, bon gré, mal gré, chercher des débouchés dans les pays éloignés. Les grands fabricants pourront alors se persuader que de bons représentants à l'étranger sont d'une absolue nécessité pour le placement des produits suisses. Si donc les diverses branches de l'industrie de notre pays n'avaient pas encore des représentants convenables et méritant leur confiance dans les nombreux ports d'outre-mer, elles devraient se préoccuper sans tarder du soin d'organiser cette représentation. Plus on attendra pour cela, et plus aussi il deviendra difficile de lutter contre la concurrence fabuleuse de l'étranger et de nouer des relations durables. L'ancien système de traiter les affaires par correspondance ne répond plus aux besoins des temps présents et doit être abandonné.

Avant que de passer à l'examen de divers articles de fabrication suisse, je dois signaler le fait que la *protection des marques de fabrique* existe au Chili. Les formalités consistent dans l'envoi d'une procuration en blanc à une personne de Valparaiso ou de Santiago de Chile où l'inscription a lieu; la procuration doit être revêtue de la marque de fabrique et accompagnée de deux autres reproductions de celle-ci; la marque doit porter les mots *Marca de fabrica* ou en abrégé *M. d. F.*; le coût du dépôt est de 13 \$ pour une marque de fabrique et de 4 \$ seulement pour une marque de commerce; les frais du représentant sont à ajouter à ces déboursés.

Bijouterie. Cet article vient principalement d'Allemagne. Avec l'importance de la concurrence, les mauvais cours du change et les droits d'entrée élevés, les bénéfices actuels doivent être très modestes.

Horlogerie. Les montres suisses jouissent toujours d'une bonne renommée, quoiqu'on ne puisse nier que la fabrication française, anglaise et américaine ne leur nuise d'année en année davantage. Cependant de bonnes marchandises à des prix raisonnables, soutiendront encore la concurrence pendant longtemps. Les fabricants doivent se préoccuper constamment des perfectionnements à apporter dans cette industrie, afin de conserver le travail de milliers d'ouvriers de la Suisse occidentale. L'emploi de gens experts dans cette industrie est une nécessité pour la vente de ses produits à l'étranger; eux seuls peuvent apprécier les observations qui leur sont faites et en informer utilement les producteurs. Au besoin ils sont en mesure de remédier de suite à de légers défauts. J'attribue une grande importance à la représentation de cet article, chacun ayant plus de confiance dans un marchand de montres qui est aussi un bon horloger.